

Bamidbar, Haftara, May 31, 2025

Hosea 2:1-22

(1) The number of the people of Israel shall be like that of the sands of the sea, which cannot be measured or counted; and instead of being told, “You are Not-My-People,” they shall be called Children-of-the-Living-God. (2) The people of Judah and the people of Israel shall assemble together and appoint one head over them; and they shall rise from the ground—for marvelous shall be the day of Jezreel! (3) Oh, call your brothers “My People,” And your sisters “Lovingly Accepted!” (4) Remonstrate your mother, remonstrate her— For she is not My wife And I am not her husband — And let her put away her whoredom from her face And her adultery from between her breasts.

הושע ב' א'-כ"ב

(א) וְהָיָה מִסְפַּר בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל כְּחֹל הַיָּם אֲשֶׁר לֹא־יִמָּד וְלֹא יִסָּפֵר וְהָיָה בְּמִקְוֵם אֲשֶׁר־יֹאמַר לָהֶם לֹא־עַמִּי אַתֶּם יֹאמַר לָהֶם בְּנֵי אֱלֹהִים: (ב) וְנִקְבְּצוּ בְנֵי־יְהוּדָה וּבְנֵי־יִשְׂרָאֵל יַחְדָּו וְשָׁמוּ לָהֶם רֹאשׁ אֶחָד וְעָלוּ מִן־הָאָרֶץ כִּי גָדוֹל יוֹם יִזְרְעֵאל: (ג) אָמְרוּ לְאַחֵיכֶם עַמִּי וּלְאֲחוֹתֵיכֶם רַחֲמָה: (ד) רִיבוּ בְּאִמְכֶם רִיבוּ כִּי־הִיא לֹא אִשְׁתִּי וְאֹנְכִי לֹא אִישָׁה וְתָסֵר זְנוּנֶיהָ מִפְּנֶיהָ וְנֹאֲפֹנֶיהָ מִבֵּין שָׂדֶיהָ: (ה) פֶּן־אֶפְשִׁיטָנָה עֲרֻמָּה וְהִצַּגְתִּיהָ כְּיוֹם הַוָּלָדָה וְשִׁמְתִּיהָ כַּמִּדְבָּר וְשִׁתָּהּ כָּאָרֶץ צִיָּה וְהִמַּתִּיהָ בַּצָּמָא: (ו) וְאֶת־בָּנֶיהָ לֹא אֶרְחָם כִּי־בְנֵי זְנוּנִים הֵמָּה: (ז) כִּי זָנְתָה אִמָּם הִבִּישָׁה הוֹרְתָם כִּי אִמָּרָה

(5) Else will I strip her naked And leave her as on the day she was born: And I will make her like a wilderness, Render her like desert land, And let her die of thirst. (6) I will also disown her children; For they are now a whore's brood, (7) In that their mother has played the whore, She that conceived them has acted shamelessly— Because she thought, “I will go after my lovers, Who supply my bread and my water, My wool and my linen, My oil and my drink.” (8) Assuredly, I will hedge up her roads with thorns And raise walls against her, And she shall not find her paths. (9) Pursue her lovers as she will, She shall not overtake them; And seek them as she may, She shall never find them. Then she will say, “I will go and return To my first husband, For then I fared better than now.” (10) And she did not consider this: It was I who bestowed on her The new grain and wine and oil; I who

אֶלְכָּה אַחֲרֵי מֵאָהֶבִי נִתְּנִי לַחֲמִי
וּמִיָּמִי צִמְרִי וּפִשְׁתִּי שְׁמִנִי וְשִׁקּוּיִי:
(ח) לָכֵן הִנְנִי־שׁוֹף אֶת־דֶּרֶכָּךְ בַּסִּירִים
וְגִדְרֹתַי אֶת־גְּדָרָהּ וְנִתְּיבוֹתֶיהָ לֹא
תִמְצָא: (ט) וְרִדְפָּהּ אֶת־מֵאָהֶבֶיהָ
וְלֹא־תִשָּׂיג אֹתָם וּבִקְשָׁתָם וְלֹא
תִמְצָא וְאִמְרָהּ אֶלְכָּה וְאֶשׁוּבָה
אֶל־אִישִׁי הָרִאשׁוֹן כִּי טוֹב לִי אִז
מַעֲתָהּ: (י) וְהִיא לֹא יָדָעָה כִּי אֲנֹכִי
נִתְּנִיתִי לָהּ הַדָּגֵן וְהַתִּירוֹשׁ וְהַיִּצְהָר
וְכֹסֶף הָרֶבִיתִי לָהּ וְזָהָב עָשׂוּ לְבַעַל:
(יא) לָכֵן אֶשׁוּב וְלִקְחֹתִי דָגְלִי בָעֵתוֹ
וְתִירוֹשִׁי בְּמוֹעֶדוֹ וְהִצַּלְתִּי צִמְרִי
וּפִשְׁתִּי לְכִסּוֹת אֶת־עֶרְוֹתֶיהָ: (יב)
וְעַתָּה אֶגְלֶה אֶת־נִבְלָתָהּ לְעֵינַי
מֵאָהֶבֶיהָ וְאִישׁ לֹא־יִצְלֶנָּה מִיָּדַי:
(יג) וְהִשְׁבַּתִּי כָּל־מְשׁוֹשֶׁהָ חֲגָה
חֲדָשָׁה וְשִׁבְתָּהּ וְכָל מוֹעֵדָהּ: (יד)
וְהִשְׁמַתִּי גִפְנָהּ וּתְאֵנָתָהּ אֲשֶׁר
אִמְרָהּ אֶתְנָה הֶמָּה לִּי אֲשֶׁר נִתְּנוּ־לִי
מֵאָהֶבִי וְשִׁמְתִּים לִיעֹר וְאֶכְלֶתֶם

lavished silver on her And gold—
 which they used for Baal. (11)
 Assuredly, I will take back My new
 grain in its time And My new wine
 in its season, And I will snatch
 away My wool and My linen That
 serve to cover her nakedness. (12)
 Now will I uncover her shame In
 the very sight of her lovers, And not
 one of them shall save her from Me.
 (13) And I will end all her rejoicing:
 Her festivals, new moons, and
 sabbaths— All her festive seasons.
 (14) I will lay waste her vines and
 her fig trees, Which she thinks are a
 fee She received from her lovers; I
 will turn them into brushwood,
 And beasts of the field shall devour
 them. (15) Thus will I punish her
 For the days of the Baalim, On
 which she brought them offerings;
 When, decked with earrings and
 jewels, She would go after her
 lovers, Forgetting Me —declares
 GOD. (16) Assuredly, I will speak
 coaxingly to her And lead her

חַיִּית הַשָּׂדֶה: (ט) וּפָקַדְתִּי עָלֶיהָ
 אֶת־יָמֵי הַבָּעָלִים אֲשֶׁר תִּקְטִיר לָהֶם
 וּתַעֲד נִזְמָה וְחַלִּיתָהּ וּתִלְךְ אַחֲרֵי
 מֵאֵהָבֶיהָ וְאֵתִי שָׁכַחָה נְאֻם־יְהוָה:
 {ס} (טז) לָכֵן הִנֵּה אֲנֹכִי מִפְּתִיהָ
 וְהִלְכֹתֶיהָ הַמְדַּבֵּר וְדַבְּרֹתֶיהָ
 עַל־לִבָּהּ: (יז) וְנִתַּתִּי לָהּ אֶת־כְּרָמֶיהָ
 מִשֵּׁם וְאֶת־עֵמֶק עֶכּוֹר לִפְתַּח תִּקְוָהּ
 וְעִנְתָהּ שָׁמָּה כִּימֵי נְעוּרֶיהָ וְכִיּוֹם
 עֲלוֹתָהּ מֵאֶרֶץ־מִצְרָיִם: (יח) וְהָיָה
 בְּיוֹם־הַהוּא נְאֻם־יְהוָה תִּקְרָאִי אִישִׁי
 וְלֹא־תִקְרָאִי־לִי עוֹד בַּעֲלִי: (יט)
 וְהִסְרֹתִי אֶת־שְׁמוֹת הַבָּעָלִים מִפִּיהָ
 וְלֹא־יִזְכְּרוּ עוֹד בְּשֵׁמָם: (כ) וְכָרַתִּי
 לָהֶם בְּרִית בְּיוֹם הַהוּא עִם־חַיִּית
 הַשָּׂדֶה וְעִם־עוֹף הַשָּׁמַיִם וְרֶמֶשׂ
 הָאֲדָמָה וְקָשָׁת וַחֲרֹב וּמִלְחָמָה
 אֲשַׁבֵּר מִן־הָאָרֶץ וְהִשְׁכַּבְתִּים
 לְבֶטֶח: (כא) וְאֶרְשָׁתִּיךְ לִי לְעוֹלָם
 וְאֶרְשָׁתִּיךְ לִי בְצֶדֶק וּבִמְשָׁפֹט

through the wilderness And speak
to her tenderly. (17) I will give her
her vineyards from there, And the
Valley of Achor as a plowland of
hope. There she shall respond as in
the days of her youth, When she
came up from the land of Egypt.
(18) And in that day —declares
GOD— You will call [Me] Ishi,
And no more will you call Me
Baali. (19) For I will remove the
names of the Baalim from her
mouth, And they shall nevermore
be mentioned by name. (20) In that
day, I will make a covenant for
them with the beasts of the field,
the birds of the air, and the
creeping things of the ground; I
will also banish bow, sword, and
war from the land. Thus I will let
them lie down in safety. (21) And I
will espouse you forever: I will
espouse you with righteousness and
justice, And with goodness and
mercy, (22) And I will espouse you

וּבְחֶסֶד וּבְרַחֲמִים: (כב) וְאֶרְשָׁתִּיךְ
לִי בְּאַמוּנָה וְיָדַעְתָּ אֶת־יְהוָה: {פ}

with faithfulness; Then you shall
be devoted to GOD.